



Pensionskasse

## Kommunikation Pensionskasse der C & A Gruppe

Dank der positiven Rendite wird der Deckungsgrad per Ende 2014 voraussichtlich ca. 104 % betragen.

Da die nötige Wertschwankungsreserve erst zu rund 30% geäufnet ist, hat der Stiftungsrat beschlossen, die Altersguthaben sowohl der Pensionskasse als auch der Vorsorgestiftung für das Jahr 2014 mit dem vom Bundesrat festgelegten Mindestzinssatz von 1.75 % zu verzinsen. Für Mitglieder, welche im Laufe des 2015 aus der Pensionskasse austreten, werden die Altersguthaben mit 1,75% verzinst in Übereinstimmung mit dem BVG-Mindestzinssatz für das Jahr 2015.

Ende Oktober 2014 wurden Sie über die Neuausrichtung der Vorsorgewerke per 01.01.2015 und die individuellen Auswirkungen informiert. Die Leistungen und Beiträge auf dem beiliegenden Vorsorgeausweis können aufgrund angepasster Grenzbeträge, Lohnänderungen, Zinsannahmen oder sonstiger relevanter Einflussfaktoren von den damals kommunizierten Werten abweichen. Der Stiftungsrat hat das neue Vorsorgereglement genehmigt. Dieses wird Ihnen in den nächsten Wochen zugestellt.

Für Fragen oder Anregungen steht Ihnen Herr R. Schnyder von der Libera AG unter der Tel. Nummer 061 / 205 74 25 oder via E-Mail: [rafael.schnyder@libera.ch](mailto:rafael.schnyder@libera.ch) sehr gerne zur Verfügung. Die Pensionskasse der C&A finden Sie auch im Internet: [www.pkca.ch](http://www.pkca.ch)

---

## Communication de la Caisse de pension du groupe C & A

Grâce à la performance positive, le degré de couverture attendu pour la fin de 2014 devrait atteindre env. 104%.

Puisque la réserve de fluctuation de valeur nécessaire est satisfaite à 30%, le Conseil de fondation a décidé de rémunérer les avoirs de vieillesse de la Caisse de pension et de l'Institution de prévoyance avec le taux d'intérêt minimum fixé par le Conseil fédéral de 1.75%. Pour les membres qui sortent de la Caisse de pension durant 2015, les avoirs de vieillesse seront rémunérés à 1.75% correspondant au taux minimum LPP de l'année 2015.

Vous avez été informé à fin octobre 2014 des adaptations du régime de prévoyance et de leurs répercussions individuelles. Les prestations et les cotisations qui figurent sur votre certificat de prévoyance ci-joint peuvent différer des montants précédemment communiqués en raison d'adaptations des montants limites, des salaires, des hypothèses de taux d'intérêt ou tout autre facteur significatif. Le Conseil de fondation a approuvé le nouveau règlement de prévoyance. Il vous sera distribué ces prochaines semaines.

Monsieur R. Schnyder de Libera SA est à votre entière disposition pour toute question ou suggestion, tél. 061 / 205 74 25, e-mail [rafael.schnyder@libera.ch](mailto:rafael.schnyder@libera.ch). Vous trouvez la Caisse de pension C&A sur internet: [www.pkca.ch](http://www.pkca.ch)

---

## Comunicazione della Cassa Pensione del Gruppo C & A

Grazie alla rendita positiva il grado di copertura a fine 2014 ammonterà a circa 104%.

Visto che la riserva di fluttuazione raggiunge solo quasi il 30% del valore necessario, il Consiglio di Fondazione ha deciso di applicare, per l'anno 2014, il tasso d'interesse minimo deciso dal Consiglio Federale dell'1.75% sugli averi di vecchiaia sia della Cassa Pensione che della Fondazione di Previdenza. Per gli assicurati che usciranno dalla Cassa Pensione nel corso del 2015 verrà applicato sull'avere di vecchiaia il tasso di interesse minimo LPP dell'1.75% per l'anno 2015.

Alla fine di ottobre 2014 Siete stato informato sulla nuova orientazione delle Casse di previdenza a partire dal 01.01.2015 e sulle ripercussioni a livello personale. Le prestazioni e i contributi mostrati nel certificato di previdenza allegato possono divergere dai numeri mostrati a fine ottobre per via di un adeguamento dei valori limite, di aumenti di salario, di tassi d'interesse diversi o per via di altri cambiamenti di fattori rilevanti. Il Consiglio di fondazione ha approvato il nuovo regolamento di previdenza. Questo vi verrà spedito nelle prossime settimane.

Il signor R. Schnyder della Libera AG rimane volentieri a vostra disposizione per domande o incentivi. Lo potete contattare telefonicamente sotto il numero 061 / 205 74 25 o via E-Mail: [rafael.schnyder@libera.ch](mailto:rafael.schnyder@libera.ch). Potete trovare la Cassa Pensione C&A anche in Internet: [www.pkca.ch](http://www.pkca.ch)

---

## Information issued by the C & A Group Pensionskasse

As a result of the positive performance, the coverage rate as at end of December 2014 is estimated to be at approximately 104%.

Since the fluctuation reserves are only reserved up to 30% of their target value, the board of trustees decided to grant the legal minimum interest rate of 1.75% for the vested benefits of the Pensionskasse as well as the Vorsorgestiftung. For plan members who will leave the pension fund in 2015, the interest granted on the vested benefits is 1.75% in accordance with the legal minimum interest rate for 2015.

At the end of October you have been informed about the reorganisation of the pension plans as at 2015.01.01 and the resulting individual consequences. The benefits and contributions given on the certificate of insurance may deviate from the values presented in October due to changes in regulation, salary, interest rate assumptions or other relevant factors which may influence the communicated values. The board of trustees has accepted the new pension fund regulations. You will receive a copy during the following weeks.

If you have any questions or suggestions please ask Mr. R. Schnyder of Libera AG, phone number 061 / 205 74 25 or via email: [rafael.schnyder@libera.ch](mailto:rafael.schnyder@libera.ch). You may find information about Pensionskasse der C&A under [www.pkca.ch](http://www.pkca.ch)

---